

# **Zmluva o zriadení vecného bremena č. 831859035-1-2017-ZVB**

## **a č. oprávneného z vecného bremena 23192/2017/OM/4**

uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva o zriadení vecného bremena“)

### **Čl. I**

#### **ZMLUVNÉ STRANY**

##### **1. Povinný z vecného bremena:**

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“**

Sídlo: Klemensova 8 , 813 61 Bratislava

Právna forma: Iná právnická osoba

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Po, vložka č. 312/B

IČO: 31 364 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK 2020480121

Štatutárny orgán: Mgr. Martin Erdössy, generálny riaditeľ

Odštepny závod: Železnice Slovenskej republiky - Stredisko hospodárenia  
s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava  
(ďalej len „SHM“)

Adresa  
pre doručovanie písomností: ŽSR – SHM, RP Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice

Údaje k DPH: budúci povinný z vecného bremena je platiteľ DPH

(ďalej len „povinný“)

##### **2. Oprávnený z vecného bremena:**

Obchodné meno: **Mesto Levoča**

Sídlo: Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča

V zastúpení: PaedDr. Milan Majerský – Primátor mesta

IČO: 00329321

DIČ: 2020717754

Bankové spojenie: UniCredit Bank CzechRepublic and Slovakia, a.s.

IBAN:

BIC:

Údaje k DPH: oprávnený nie je platiteľ DPH

(ďalej len „oprávnený“)

(spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

## Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu – pozemku reg. C KN parc. č. 7244/4 o celkovej výmere 189 m<sup>2</sup> a pozemku reg. C KN parc.č. 7244/5 o celkovej výmere 52 m<sup>2</sup>, k. ú. Levoča, zapísané na LV č. 1820 ako zastavané plochy a nádvoría (ďalej len „**zaťažené pozemky**“).
2. Oprávnený je investorom stavby „**Autobusová zastávka SAD Levočské Lúky**“ (ďalej len „**Stavba**“).
3. Stavba sa nachádza na zaťažených pozemkoch v rozsahu 241 m<sup>2</sup>. Zaťažené pozemky sú zapísané na LV č. 1820 ako zastavané plochy a nádvoría. Kópia katastrálnej mapy tvorí **Prílohu č. 1** zmluvy.

## Čl. III PREDMET ZMLUVY

1. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného:

- a) strpieť na zaťažených pozemkoch realizáciu Stavby v rámci ktorej oprávnený vybuduje obojstranné zastávky . Autobusové zastávky budú umiestnené na samostatných zastávkových pruhoch šírky 3,0 m. Šírka nástupišťa navrhovaných zastávok predstavuje 2,0 m. Navrhovaná stavba sa nachádza v lokalite Levočské Lúky, k.ú. Levoča, vpravo od žel. trate Spišská Nová Ves – Levoča v žkm 8,92 v blízkosti železničného priecestia,
- b) strpieť právo prístupu k Stavbe oprávneným,
- c) strpieť manipuláciu súvisiacu s prevádzkou a pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou Stavby tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky a ani jej plynulosť.

2. Vecné bremeno spočíva v oprávnení oprávneného:

- a) na zaťažených pozemkoch uvedených v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy umiestniť Stavbu,
- b) vstupovať k Stavbe cez zaťažené pozemky,
- c) využívať zaťažené pozemky na činnosti spojené so zabezpečením prevádzkyschopnosti Stavby, jej údržby, opravy, prípadne rekonštrukčných prác na nej tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť železničnej prevádzky a ani jej plynulosť.

3. Vecné bremeno sa zriaďuje „ in personam“.

## Čl. IV ODPLATA ZA ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za jednorazovú odplatu vo výške **4820,- EUR**(slovom: štyritisícosemstodvadsať eur) bez DPH. Odplatu oprávnený uhradí na základe faktúry vystavenej povinným na ktorýkoľvek z bankových účtov povinného uvedených v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena stanovená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia. Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania sumy odplaty na niektorý z bankových účtov Prenajímateľa uvedených vo faktúre.

2. V prípade oneskorenia sa s platením podľa ods. 1. tohto článku zmluvy je oprávnený povinný zaplatiť povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
3. Povinný má právo odstúpiť od zmluvy, ak oprávnený nezaplatí dohodnutú jednorazovú odplatu v lehote do 30 dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

## **ČI. V DORUČOVANIE**

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 109 až 114 zákona č. 160/2015Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

## **ČI. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že na zaťažených pozemkoch, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie Stavby, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí zaťažených pozemkov.
2. Oprávnený je povinný:
  - 2.1) zabezpečiť, aby umiestnením Stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:
    - a) narušil ich stabilitu,
    - b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
    - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
    - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
    - e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,
  - 2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,
  - 2.3) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
    - a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov oprávneného,
    - b) v prípade poškodenia zaťažených pozemkov, ho uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.
3. Dodržať pri realizácii stavby podmienky obsiahnuté v stanovisku ŽSR, GR odbor expertízy č. 25302/2016/O420-2 zo dňa 22.12.2016, ktoré tvorí **Prílohu č. 2** tejto zmluvy.
4. Oprávnený je povinný Povinnému písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Povinnému a to do päť (5) dní odo dňa vzniku zmeny.

## Čl. VII OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katastrálny zákon“).
2. Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľnosti na základe zmluvy podá oprávnený na základe písomného oznámenia povinného o zrealizovaní úhrady jednorazovej odplaty v súlade s Čl. IV ods. 1. tejto zmluvy, ktoré bude oprávnenému doručené do 14 dní odo dňa pripísania jednorazovej odplaty na účet povinného. V prípade podania návrhu na povolenie vkladu v rozpore s týmto bodom má povinný právo na úhradu zmluvnej pokuty oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v Čl. IV ods. 1. tejto zmluvy.
3. Uplatnením ods. 2. tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Povinný a oprávnený sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí oprávnený.
5. Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného, ktoré budú stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa tejto zmluvy dopĺňovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. III tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
6. Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 5. tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
  - a) naruší ich stabilitu,
  - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
  - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
  - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
7. Práva a povinnosti povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

## Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť zmluvy končí odstúpením od zmluvy v prípade porušenia podmienok špecifikovaných v ods. 3 Čl. IV tejto zmluvy alebo písomnou dohodou zmluvných strán uzatvorenou pred dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky tejto zmluvy nastanú dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

3. Podpis povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z.
  4. K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1.Čl. II tejto zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Levoča, katastrálneho odboru o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VIII tejto zmluvy.
  5. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša oprávnený.
  6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- Akakoľvek zmena podmienok dohodnutých v zmluve musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
  8. Táto zmluva je vyhotovená v piatich 5 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých povinný obdrží dve (2) vyhotovenia, oprávnený jedno (1) a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľnosti.
  9. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.
  - 10 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákomom o slobodne informácií.

## Čl. IX SALVATORICKÁ KLAUZULA

1. Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).
2. Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

**Povinný:**

**Oprávnený:**

V Bratislave dňa .....

V Levoči dňa .....

---

**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava**  
**v skrátenej forme "ŽSR"**  
**Mgr. Martin Erdössy**  
**generálny riaditeľ**

---

**PaedDr. Milan Majerský**  
**primátor mesta Levoča**